

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																										
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 2014	Product fiche information, according to EN 2014	Informations sur la fiche du produit selon EN 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 2014	Informate over het productblad volgens EN 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 66/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 66/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке в соответствии с EN 66/2014	Toote etiket teave vastavalt 66/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 66/2014																											
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i leverantörens namn	Opplysninger i leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Tavaramoittajan nimi	Avantimies	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums																										
M	335.0502.091 P1381	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija																											
AEChood	74,3	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																											
EEC	B	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte																											
FDEhood	23,7	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismuma efektivitāte																											
FDEC	B	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus																											
LEhood	77	lux/Watt	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöfte vid minnima hastighet	Lufflöfte vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsvaardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																											
Qmin	300	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöfte vid maximi-hastighet	Lufflöfte vid maximi-hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsvaardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																											
Qmax	600	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoçhster Intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidad intensiva	Lufflöfte vid intensiv hastighet	Lufflöfte vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihyteyllä nopeudella	Lufstromsvaardi ved intensiv hastighed	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums																											
Qboost	670	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktöslapp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lydfunktöslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsus emissioon mininukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																											
SPEmin	50	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktöslapp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lydfunktöslapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsus emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																											
SPEmax	65	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste snelheid	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktöslapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktöslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihyteyllä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsus emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātāj ātrumā																											
PO	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i avslått läge	Engenjakulutus tavassa valmistila	Engerforbrug i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidģšanas reģģmā																											
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Engenjakulutus tavassa valmistila	Engerforbrug i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidģšanas reģģmā																											
F	1,1	Additional information according to 66/2014	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																										
Qbep	396,0	m3/h	Coefficient of increment of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdsnamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Faktor de aumento de tempo	Tidsknningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																										
EElhood	64,0	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Engeniatehokkusindeks	Engerffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Enerģijas efektģvģtes indekss																												
Qmax	670,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaet bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																											
Wbep	181,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																											
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstrom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas																										
Wbep	181,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk innetryck vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektogtag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																											
WL	2,2	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālā jauda																										
Emiddle	170	lux	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimsuse pildipladil	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais apgaismuma uz gatavošanas virsmas																										
Lwa	65	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellng	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetektivnivå vid maxinställning	Lydteknisk nivå ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydteknisknivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma																										
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da eliminare. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse boost que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Halten Sie Filter der Haube sauber, halten die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een groot volume damp uit verrijkt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filterde de Haube schoon om de ventilerings- en geurfilterfunctie te optimaliseren.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor do cozimento exigir. 4) Mantenha o filtro da capota limpo, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid met min. hastighed når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rentills för en effektiv fjerning av fett och matos.			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor do cozimento exigir. 4) Mantenha o filtro da capota limpo, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid met min. hastighed når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast når det er helt nødvendigt. 3) Øk kØkflØkternes hastighet ved stor dampmængde. 4) Hold kØkflØkternes filter rentills for en effektiv fjerning af fett og matos.			ENERGIANSÄÅSTUNOUJVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvaltimen aliohenteissa ruuvaltimen valaistusvoimakkuus kettopinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimen nopeutta vain kun höynty määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja huojuta optimaalisen valaistuksen.			TIPS TIL ENERGIESPARELSE 1) Start kookaktivitet på minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når det er nødvendigt. 4) Hold embættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.			REKOMENDACIJOS EKONOMIJOS OTTĀRĀTĀRĒBIENĀJAS 1) Pirms ēdiena gatavošanas ieslēdziet ventilatoru minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena garšvielas. 2) Izmantojiet tikai vajadzīgo ātrumu, ja nepieciešams. 3) Paaugstiniet ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena garšvielas. 4) Uzturiet filtrus (vai) filtras tīrus un optimizējiet apgaismuma sistēmas darbību, lai nodrošinātu maksimāli efektīvu tauku un smaržu attīrīšanu.			PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Pirms ēdiena gatavošanas ieslēdziet ventilatoru minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena garšvielas. 2) Izmantojiet tikai vajadzīgo ātrumu, ja nepieciešams. 3) Paaugstiniet ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena garšvielas. 4) Uzturiet filtrus (vai) filtras tīrus un optimizējiet apgaismuma sistēmas darbību, lai nodrošinātu maksimāli efektīvu tauku un smaržu attīrīšanu.		
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvies dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvais atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564																													

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Рігучка - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER															
M	335.0502.091 P1381															
AEChood	74,3	kWh/a														
EEC	B															
FDEhood	23,7															
FDEC	B															
LEhood	77	lux/Wat														
LEC	A															
GFEhood																
GFEC																
Gmin	C															
Qmin	300	m3/h														
Qmax	600	m3/h														
Qboost	670	m3/h														
SPEmin	50	dBa														
SPEmax	65	dBa														
SPEboost	69	dBa														
P0	0,49	Watt														
Ps	N/A	Watt														
PI																
F	1,1															
EElhood	64,0															
Qbep	396,0	m3/h														
Pbep	390	Pa														
Qmax	670,0	m3/h														
Wbep	181,0	W														
WL	2,2	W														
Emiddle	170	lux														
Lwa	65	dBa														
PF	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gaminio mikrokontrolės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informări de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgileri, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TÁrge de réir Uimh. 65/2014
S	Назва поставяния модел	Tieklojo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Naziv dobavljača	Όνομα του προιόντη	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláirítha
M	Идентификация модел	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modelli	A készletkéz típusszáma	Identifikácia modelu	Identifikácia modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Indicativ model	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Назив модела	Aitheantas an mhúnla
AEChood	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Rövid energiaterjedési adatok	Rövid energiaterjedési adatok	Rövid energiaterjedési adatok	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας
EEC	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας
FDEhood	Γραμμική ενεργειακή	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	WyjĄsnoce fluwidinamiczna	Wydajnoce fluwidinamiczna	Učinkovitost pretodne dinamike	Učinkovitost pretodne dinamike	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας
FDEC	Κλάσ προδιδιναμική ενεργειακή	Skyėbio dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti pretodne dinamike	Razred učinkovitosti pretodne dinamike	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας
LEhood	Ενεργειακή φωτιστική	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajnoce świetlne	Učinkovitost rasjave	Učinkovitost rasjave	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας
LEC	Κλάσ ενεργειακή φωτιστική	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyág besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajnoce świetlne	Razred učinkovitosti rasjave	Razred učinkovitosti rasjave	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας
GFEhood	Ενεργειακή φίλτραση	Riebią filtravimo efektyvumas	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjet	Zsírűzrészi hatékonyág	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Wydatnoce filtracji tłuszczu	Wydajnoce filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoce	Učinkovitost filtriranja protiv masnoce	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας
GFEC	Κλάσ ενεργειακή φίλτραση	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjet	Zsírűzrészi hatékonyág besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grasimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoce	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoce	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας
Gmin	Ποτκ ποαίρα πρι μινιμάλνυ χυδρότα	Oro srautas minimali greiėis	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας
Qmax	Ποτκ ποαίρα πρι μινιμάλνυ χυδρότα	Oro srautas maksimali greiėis	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας
Qboost	Ποτκ ποαίρα πρι μινιμάλνυ χυδρότα	Oro srautas esant didžiausia greiėis	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας
SPEmin	Ριένυ αυτιονοχο συμυ πρι μινιμάλνυ χυδρότα	Garsinio šuvinio lygis ore esant minimaliam greiėis	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-veloċità minnima	Lövegibem mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zăvonec przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A izračunava u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A izračunava u zraku na minimalnoj brzini	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας
SPEmax	Ριένυ αυτιονοχο συμυ πρι μινιμάλνυ χυδρότα	Garsinio šuvinio lygis ore esant maksimaliam greiėis	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zăvonec przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A izračunava u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A izračunava u zraku na maksimalnoj brzini	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας
SPEboost	Ριένυ αυτιονοχο συμυ πρι μινιμάλνυ χυδρότα	Garsinio šuvinio lygis ore esant didžiausiam greiėis	L-Emissionjoni Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zăvonec przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A izračunava u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A izračunava u zraku na intenzivnoj brzini	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Υπόλοιπο κατανάλωσης ενέργειας
P0	Ενεργειακή ενταξία	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant įjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójna električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Κατανάλωση ρεύματος στην κατάσταση off	Κατανάλωση ενέργειας u načinu "off"	Κατανάλωση ενέργειας u načinu "off"	Κατανάλωση ενέργειας u načinu "off"
Ps	Ενεργειακή ενταξία	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Sterinjá	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójna električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Κατανάλωση ρεύματος στην κατάσταση αναμονής	Κατανάλωση ενέργειας u načinu "standby"	Κατανάλωση ενέργειας u načinu "standby"	Κατανάλωση ενέργειας u načinu "standby"
PI	Δοτκ ποαίρα πρι μινιμάλνυ χυδρότα	Papildoma informacija zгідno z 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'g göre ilave bilgi	Информация по допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
F	Κοεφικντινι ανόμωτα	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerģijos efektyvumo indeksas	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας
Qbep	Κοεφικντινι ανόμωτα	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerģijos efektyvumo indeksas	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας
Wbep	Κοεφικντινι ανόμωτα	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerģijos efektyvumo indeksas	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας
WL	Κοεφικντινι ανόμωτα	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerģijos efektyvumo indeksas	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας
Qmax	Κοεφικντινι ανόμωτα	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerģijos efektyvumo indeksas	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας
Wbep	Κοεφικντινι ανόμωτα	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerģijos efektyvumo indeksas	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας
WL	Κοεφικντινι ανόμωτα	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerģijos efektyvumo indeksas	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας
Qmax	Κοεφικντινι ανόμωτα	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerģijos efektyvumo indeksas	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας
Wbep	Κοεφικντινι ανόμωτα	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerģijos efektyvumo indeksas	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας
WL	Κοεφικντινι ανόμωτα	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerģijos efektyvumo indeksas	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας
Emiddle	Κοεφικντινι ανόμωτα	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerģijos efektyvumo indeksas	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας
Lwa	Κοεφικντινι ανόμωτα	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerģijos efektyvumo indeksas												